






Ersatzteile zum Nachbestellen • Order nos for various spare parts • Les références des pièces de rechange

40243		40270		40198		40196	
142164	Übergangsblech / Transition plate / Plaque de transition	D, E		86208			
99601	Kupplungsdeichsel / Coupling assembly / L'attelage	A - C		142163	Faltenbalg / Concerting wall / Soufflet d'intercirculation	D, E	
110500	Zurüstbeutel / Bag with accessories / Sachet d'accessoires	A - C		98990	Puffer flach / Buffer flat / Plateau de tampon, plat	A - C	
96001	Achslager / Axle bearing / Roulement essieux	A - C		98989	Puffer gewölbt / Buffer vaulted / Plateau de tampon bombe	A - C	
97564	Abfluss + Bremsgestänge / Drain + brake linkage / Évacuation + tringlerie de frein	A - C		137852	Zurüstbeutel / Bag with accessories / Sachet d'accessoires	C	
142166	Kupplungsdeichsel / Coupling assembly / L'attelage	D, E		142161	Puffer gewölbt / Buffer vaulted / Plateau de tampon bombe	D, E	
142165	Zurüstbeutel / Bag with accessories / Sachet d'accessoires	D, E		142162	Puffer flach / Buffer flat / Plateau de tampon, plat	D, E	
154641	Zuglaufschilder / Train running plates / Plaques de circulation du train	D		96114	Achslager / Axle bearing / Roulement essieux	D, E	
139573	Linsen / Lentils / Lentilles	D, E		146503	Teilesatz Fahrwerk / Chassis parts set / Jeu de pièces pour le châssis	D, E	

Bitte bewahren Sie die Verpackung des Modells sorgfältig auf. Beim Abstellen des Modells bietet sie den besten Schutz. Ein mit beigelegten Zurüstteilen aufgerüstetes Modell passt nur bedingt wieder in die Originalverpackung hinein, da diese aus Gründen der Transportsicherung sehr eng sein muss. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung an gewissen Stellen mit einem scharfen Messer auszuschneiden. Kleinere Teile des Modells, wie z.B. Puffer, sind wegen Detailtreue als aufgerüstete Steckteile ausgeführt und sind daher mit dem Grundkörper nicht ganz fest verbunden. Beim selbstverschuldeten Verlust möchten Sie bitte ein solches Teil neu bestellen. (In diesem Fall können Sie diese Teile auf dem Ersatzteilweg nachbestellen, eine Reklamation kann nicht geltend gemacht werden.) • Please store the model's packaging carefully. It offers the best protection when storing the model. A model that has been upgraded with the enclosed accessories will only fit back into the original packaging to a limited extent, as the packaging must be very tight to secure it during transportation. It is advisable to cut out the original packaging in certain places with a sharp knife. Smaller parts of the model, such as buffers, are designed as upgraded plug-in parts for the sake of attention to detail and are therefore not fully attached to the main body. In the event of loss through your own fault, please order such a part again. (In this case, you can reorder these parts as spare parts, a complaint cannot be made). • Veuillez conserver soigneusement l'emballage du modèle. Il offre la meilleure protection lorsque le modèle est posé. Un modèle amélioré avec des pièces d'équipement jointes ne rentre que partiellement dans son emballage d'origine, car celui-ci doit être très étroit pour des raisons de sécurité de transport. Il est recommandé de découper l'emballage d'origine à certains endroits avec un couteau bien affûté. Les petites pièces du modèle, comme les tampons par exemple, sont des pièces enfichables montées pour des raisons de fidélité au détail et ne sont donc pas tout à fait fixées au corps de base. En cas de perte par votre propre faute, vous voudrez bien commander une nouvelle pièce de ce type. (Dans ce cas, vous pouvez commander ces pièces par le biais des pièces de rechange, il n'est pas possible de faire valoir une réclamation).

Bitte diese Beschreibung zum späteren Gebrauch aufbewahren!
• Please retain these instructions for further reference!
• Pièce de bien vouloir con- server ce mode d'emploi en vue d'une future utilisation!

Sicherheitshinweise: Das Produkt darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.

Safety instructions: This product may only be used in closed rooms. Do not expose the model to direct sunlight, severe temperature fluctuations or high air humidity.

Consignes de sécurité : Le produit ne doit être utilisé qu'en intérieur. Ne laissez jamais le modèle exposé au rayonnement solaire direct ou dans un endroit sujet à de grandes variations de températures ou à une humidité élevée.

Achtung! Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr durch funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen • Attention! At an incorrect use there exists danger of hurting because of cutting edges and tips • Attention! Il y a danger de blessure à un emploi incorrect à cause des aiguilles et arêtes vives!
Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten! • We reserve the right to change the construction and design! • Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin!




Modelleisenbahn GmbH
Plainbachstraße 4
A-5101 Bergheim

Hotline aus Deutschland:
Tel.: +49 911 439 25 801

Hotline aus Österreich und
International:
Tel.: +43 5 7626 8888



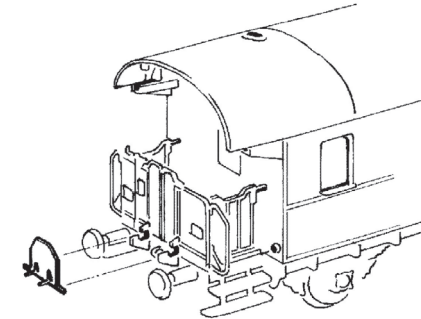

6200243-920 X/26

Roco

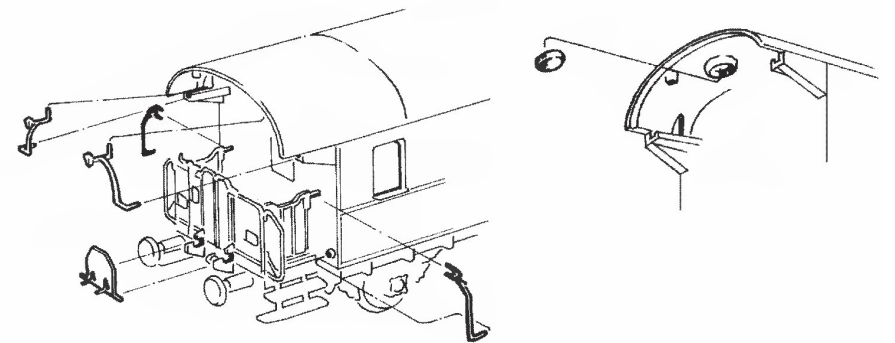
6200243

Wag A = 027-9

Wag B = 509-0



Wag C = 050-5



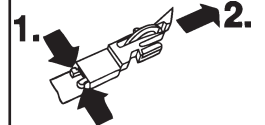
Die abgebildeten Zurüstteile sind wie grafisch dargestellt für die Selbstmontage bestimmt. Dem Produkt können zusätzliche kleine Teile beige packt sein, die für eine andere vorbildgetreue Aufrüstung bestimmt sind und beim vorliegenden Modell keine Verwendung finden.

The enclosed parts are designated for self-assembling (please see enclosed description). It may occur that there are some parts added which don't fit to your model but to another one so that they should not get applied on this very model.

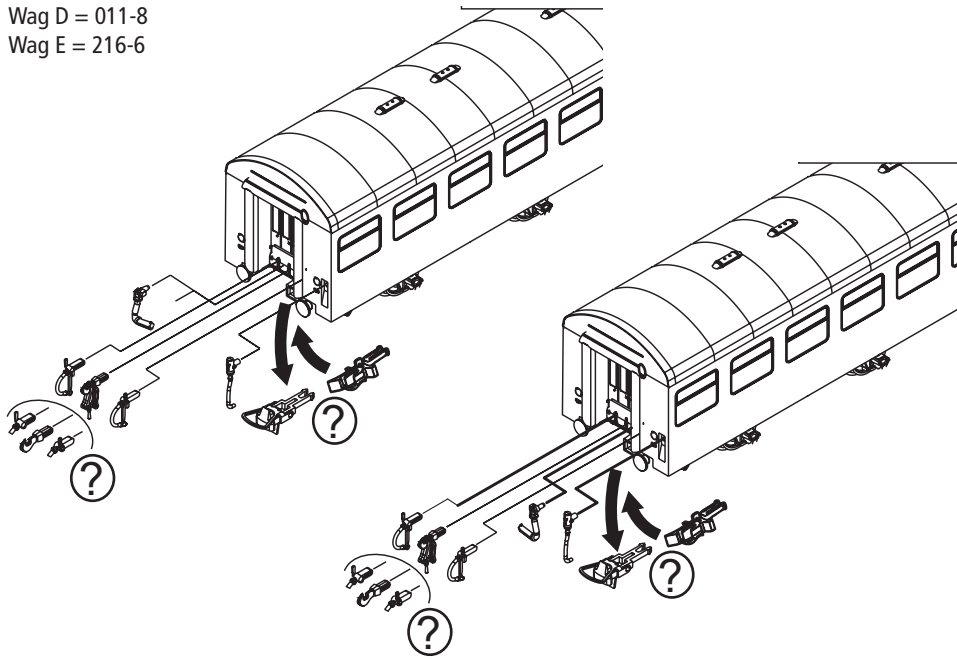
Les pièces de finition illustrées sont à monter par le modéliste. Le jeu de pièces peut comprendre d'autres pièces (non illustrées) qui sont destinées à autres versions du modèle et qui sont superflus à la variante présente.



Ca. alle 30 Betriebsstunden! • I.e. after
it has been in operation for 30 hours!
• Environ tous les 30 heures d'exploitation!

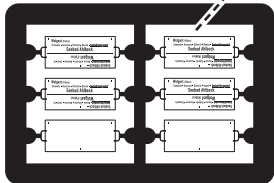
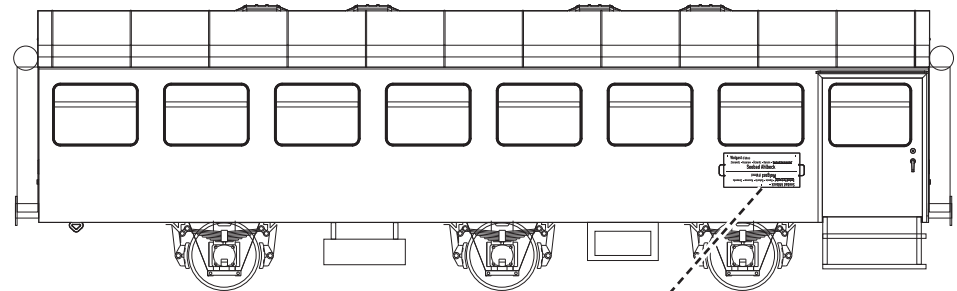


Wag D = 011-8
Wag E = 216-6



Wag E

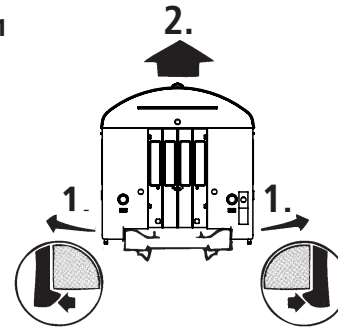
142186	LED-Platine Schlussl. / LED circuit board for rear light / Circuit imprimé à LED pour feu arrière	E	142187	LED-Abdeckung Schlussl. / Rear light LED cover / Cache LED du feu arrière	E
--------	---	---	--------	---	---



- wahlweise optional à choisir
- kleben cement coller

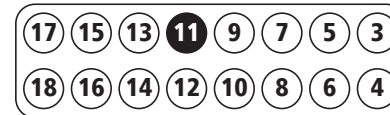
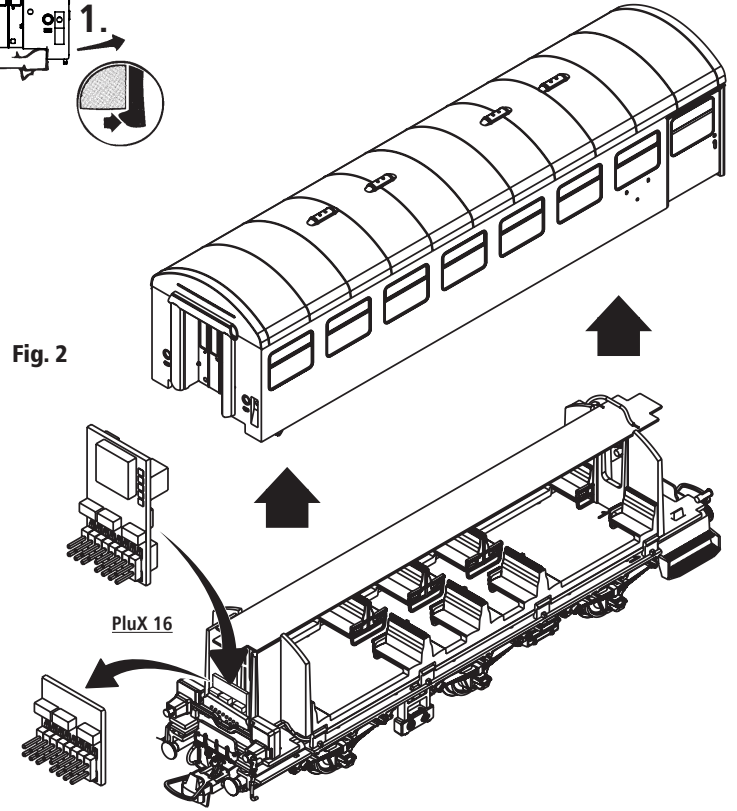
Nachrüsten eines PluX Decoders / Retrofitting a PluX decoder / Post-montage d'un décodeur PluX

Fig. 1



133241	Brückenstecker / Jumper plug / Fiche de raccordement	E
142185	Bremsbacken / Brake shoes / Patins de frein	E

Fig. 2



PluX 16

Hinweis: Decoder muss zum programmieren in eine Lokomotive eingebaut werden • **Note:** Decoder must be installed in a locomotive for programming • **Remarque:** Le décodeur doit être installé dans une locomotive pour la programmation

Achtung: Bei Betrieb auf Digitalanlagen muß der Wagen mit Zugschlussbeleuchtung zwingend mit einem PLUX 16 Decoder ausgerüstet werden, um Schäden an den Radachsen und DG-Blenden zu vermeiden.

Attention: When operating on digital systems, the coach with tail lighting must be equipped with a PLUX 16 decoder to prevent damage to the wheel axles and bogies.

Attention: En cas d'utilisation sur des installations numériques, le wagon avec éclairage de fin de convoi doit être équipé d'un décodeur PluX16 afin d'éviter tout dommage aux essieux et aux caches de bogies.